EVROPSKI PARLAMENT

2004 *2009*

Dokument zasedanja

7.3.2007 B6-0077/2007

PREDLOG RESOLUCIJE

k izjavi Komisije

v skladu s členom 103(2) Poslovnika,

ki ga vlaga Saïd El Khadraoui

v imenu Odbora za promet in turizem

o sklenitvi sporazuma o zračnem prometu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Združenimi državami Amerike na drugi

B6-0077/2007

Resolucija Evropskega parlamenta o sklenitvi sporazuma o zračnem prometu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Združenimi državami Amerike na drugi

Evropski parlament,

– ob upoštevanju predloga sklepa Sveta in predstavnikov vlad držav članic Evropske unije na sestanku v okviru Sveta o sklenitvi sporazuma o zračnem prometu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani in Združenimi državami Amerike na drugi KOM(2006)0169,

– ob upoštevanju svoje resolucije z dne 17. januarja 2006 o razvijanju agende za zunanjo letalsko politiko Skupnosti[1],

– ob upoštevanju člena 103(2) Poslovnika,

A. ker je Sodišče Evropskih skupnosti odločilo, da je več dvostranskih letalskih sporazumov med državami članicami in ZDA v nasprotju z načeli prava ES in ker je letalski sporazum EU-ZDA najboljši način, da se doseže popolna skladnost s pravom EU,

B. ker letalska trga EU in ZDA skupaj predstavljata približno 60 % zračnega prometa in ker bi letalski sporazum EU-ZDA koristil uporabnikom na obeh straneh Atlantika in bi lahko postal zgled za nadaljnjo liberalizacijo in približevanje predpisov v svetu,

C. ker je Svet Evropske unije menil, da osnutek sporazuma, dokončno izoblikovan novembra 2005, ne bi zagotovil zadostnega ravnotežja možnosti, razen če bi ZDA ne zagotovile letalskim prevoznikom EU več možnosti dostopa do notranjega trga ZDA prek vlaganj in udeležbe v letalskih družbah ZDA,

D. ker je ameriško ministrstvo za promet v odgovor izdalo obvestilo o predlaganem oblikovanju predpisov, v katerem je ublažilo razlago zakonske zahteve, da so letalski prevozniki ZDA pod dejanskim nadzorom državljanov ZDA, a je decembra 2006 po pregledu velikega števila pripomb javnosti, vključno s tistimi iz ameriškega kongresa, sklenilo obvestilo umakniti,

E. ker je zaradi tega nastala nova situacija, ki zahteva ponovno presojo besedila osnutka sporazuma iz novembra 2005 in nove korake, da se doseže uravnoteženi letalski sporazum EU-ZDA,

F. ker je pri tovrstnem sporazumu zlasti pomembna skladnost predpisov, predvsem o varnosti, varovanju, okolju in socialnih pravicah delavcev,

[1] P6_TA(2006)0006.

Splošna načela

1. priznava pomen letalskega sporazuma kot takega pa tudi kot zgleda za prihodnje sporazume;

2. poziva EU in ZDA k čimprejšnjemu sprejetju uravnoteženega letalskega sporazuma;

3. namesto faznega pristopa z delnimi sporazumi daje prednost sklenitvi enega samega uravnoteženega splošnega sporazuma, ki bi pokrival vse vidike odpiranja trga in približevanja predpisov;

4. meni, da se EU, če ZDA niso pripravljene predstaviti predlogov, s katerimi bi uravnotežile letalski sporazum, lahko odloči za omejitev nekaterih svoboščin, ki jih trenutno uživajo letalski prevozniki ZDA v EU, in s tem ponovno vzpostavi vzajemnost na letalskem trgu ZDA in EU; poziva Svet in Komisijo, da ne podpišeta osnutka sporazuma iz novembra 2005, razen če ne bo spremenjen, tako da doseže popolno ravnotežje interesov;

5. če splošni sporazum ni mogoč, poziva Komisijo, naj pristane na fazni pristop le, če se v prvi fazi sporazuma navedejo zavezujoče poznejše faze in roki njihove zaključitve ter posledice njihovega neupoštevanja;

6. poziva ZDA, naj dobro pretehtajo stališče, ki ga zavzemajo glede svojih izredno strogih predpisov o tujem lastništvu in nadzoru letalskih prevoznikov ZDA ter o pravici do kabotaže za tuje letalske prevoznike, saj uravnotežen in celovit sporazum o zračnem prometu med ZDA in EU ni mogoč, dokler bodo ZDA vztrajale pri svojem sedanjem stališču glede teh vprašanj;

Odpiranje trga

7. poudarja, da mora biti novi letalski sporazum med EU in ZDA uravnotežen glede dostopa do trga ter da mora upoštevati tudi vprašanja, kot so kabotaža, pravica do ustanavljanja, lastništvo, dejanski nadzor in državna pomoč;

8. zato si želi vključitve kabotaže v sporazum, saj bi sporazum brez tega dajal prednost ameriškim prevoznikom, ki imajo dovoljenje za lete med kraji v različnih državah EU, medtem ko prevozniki iz EU nimajo dovoljenja za lete med kraji v ZDA;

9. če vključitev kabotaže ni možna, poziva Komisijo, da na drug način poišče uravnotežen pristop, po možnosti z nadomestili prevoznikom iz EU na drugih področjih ali s sorazmernim zmanjševanjem pravic prevoznikov iz ZDA v Evropi;

10. poudarja, da vladne subvencije letalskim prevoznikom lahko izkrivljajo konkurenco, in poziva obe strani, naj jih čim manj uporabljata, obenem pa odobrava postopke, po katerih se strani obveščata in razpravljata o ukrepih, ki jih katera od njiju sprejme;

Približevanje predpisov

11. ugotavlja, da je v sporazumu iz novembra 2005 izboljšanje približevanja predpisov le delno obravnavano in v veliki meri prepuščeno skupnemu odboru;

12. ugotavlja tudi, da sporazum iz novembra 2005 omenja približevanje predpisov le v zvezi z določbami o varnosti in varovanju, zelo malo pa v zvezi z okoljskimi in družbenimi vidiki;

Varnost in varovanje

13. pozdravlja sodelovanje med organi EU in ZDA, pristojnimi za varnost na področju letalstva, tako na zvezni ravni EU in ZDA, kot na ravni držav (članic);

14. ugotavlja pomen evropske črne liste letalskih prevoznikov, ki ne upoštevajo enotnih predpisov, ter ameriškega sistema za nadzor letalskih prevoznikov v zvezi s spoštovanjem enotnih predpisov in poziva obe strani, da si glede tega izmenjata podatke;

15. ugotavlja pomen varnostnih ukrepov v letalstvu, vendar svari pred pretiranimi ali neusklajenimi ukrepi, ki ne temeljijo na ustreznih ocenah tveganja; v zvezi s tem vztraja, da se na novo uvedeni strožji nadzor nad vnosom tekočin, zdravil ipd. na letalo odpravi, razen če je na podlagi te prakse doslej mogoče dokazati dejansko pridobitev na področju varnosti/dodano vrednost;

16. poziva Komisijo, da pri pogajanjih z ZDA preveri učinkovitost dodatnih varnostnih ukrepov, veljavnih od leta 2001, ter odstrani prekrivajoče se in šibke člene v varnostni verigi;

17. poudarja, da je treba pri izmenjavi osebnih podatkov potnikov med EU in ZDA spoštovati zasebnost evropskih in ameriških državljanov v skladu z merili Evropskega parlamenta iz resolucij z dne 13. marca 2003[1] in 7. septembra 2006[2]; glede tega poudarja nujnost oblikovanja standardov o varstvu podatkov in zasebnosti na svetovni ravni;

18. zagovarja pojem "enkratnega varnostnega pregleda", ki predvideva pregled potnikov in prtljage le na začetku potovanja in ne ponovno ob vsakem prestopanju;

19. opozarja pogajalce, da morebitni neuspeh pogajanj ne bi smel ovirati prihodnjih sporazumov o sodelovanju med Evropsko agencijo za varnost v letalstvu in zvezno upravo za letalstvo na področju varnosti;

Okolje

20. priznava, da ima letalski sektor več negativnih učinkov na okolje, zlasti ker povzroča hrup in tako kot druga prevozna sredstva prispeva k podnebnim spremembam, ter da se bodo ti učinki s povečevanjem letalskega prometa še stopnjevali;

21. ugotavlja, da določbe 14. člena sporazuma iz novembra 2005 poudarjajo zlasti možne negativne učinke okoljskih ukrepov in potrebo, da se jih ublaži, ne pa potrebe po okoljskih ukrepih v letalstvu;

---

[1] P5_TA(2003)0097.
[2] P6_TA(2006)0354.

22. zato poudarja, da morajo EU in ZDA sprejeti učinkovite ukrepe za zmanjšanje negativnega vpliva letalstva na okolje, brez predhodnega izključevanja katerega koli ureditvenega, finančnega ali drugega instrumenta za dosego tega cilja;

23. odobrava predlog Komisije o vključitvi letalstva v evropski sistem trgovanja z emisijami, da se zmanjša vpliv letalskega sektorja na podnebne spremembe; poudarja, da bodo že v zgodnji fazi potrebni pogovori z ZDA o vključitvi čezatlantskega zračnega prometa v evropski sistem trgovanja z emisijami do leta 2012, kar bo omogočilo tudi njegovo vključitev v določanje časovnega razporeda;

24. poziva obe strani, da izmenjata zglede najboljšega ravnanja v zvezi z zmanjševanjem hrupa, ob upoštevanju lokalnih razlik;

Socialna politika

25. poziva vse interesne skupine s področja letalstva, da uvedejo stalni dialog o družbenih standardih, katerega cilj bo spodbujanje medsebojnega razumevanja in enakih pogojev, pa tudi ugodnih socialnih standardov;

26. poziva Komisijo, da se zavzame za vključitev napotil k zadevni mednarodni zakonodaji o socialnih pravicah v sporazum, zlasti delovnih standardov, vsebovanih v temeljnih konvencijah mednarodne organizacije dela (1930–1999), smernic OECD za večnacionalna podjetja (1976, dopolnjenih 2000) in rimske konvencije o pravu, ki se uporabi za pogodbena obligacijska razmerja (1980);

27. vztraja, da za zaposlene, ki so bili najeti in/ali delajo v državah članicah EU, velja socialna zakonodaja EU, še posebej direktive glede obveščanja in posvetovanja z zaposlenimi (2002/14/ES, 98/59/ES in 80/987/ES), Direktiva o razporejanju delovnega časa mobilnih delavcev v civilnem letalstvu (2000/79/ES) in Direktiva o napotitvi delavcev na delo v okviru opravljanja storitev (96/71/ES);

Potek pogajanj

28. poziva Komisijo, naj zagotovi izčrpno obveščanje Evropskega parlamenta in vseh zadevnih interesnih skupin ter posvetovanje z njimi pred pogajanji in med njimi;

29. odobrava zamisel o rednih srečanjih med poslanci Evropskega parlamenta in člani ameriškega kongresa, da bi razpravljali o vseh pomembnih vprašanjih v zvezi z letalskim sporazumom med EU in ZDA;

30. naroči svojemu predsedniku, naj resolucijo posreduje Svetu, Komisiji in članom ameriškega kongresa.